

LZR®-H100

DÉTECTEUR D'OUVERTURE & DE SÉCURISATION POUR BARRIÈRES*

* Toute autre utilisation de l'appareil ne rentre pas dans le but autorisé. L'utilisation sur les portes industrielles n'est pas autorisée et enfreint le brevet EP 1 470 314 B1.

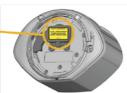
Manuel d'utilisation pour produits à partir de la version 0200 Voir le numéro de série sur l'étiquette du produit





SÉCURITÉ





L'appareil émet des radiations laser invisibles (IR) et visibles. Laser IR (CLASSE 1): longueur d'onde de 905 nm

puissance de sortie 0.10mW

Laser rouge (CLASSE 2): longueur d'onde de 635 nm puissance de sortie 0.95mW

Les faisceaux laser visibles restent inactifs lors du fonctionnement normal. L'installateur peut les activer en cas de besoin. Ne regardez pas fixement vers les faisceaux laser visibles.



ATTENTION!

L'utilisation d'autres contrôles, réglages ou procédures que ceux qui sont spécifiés ici peut avoir pour conséquence une exposition à des rayons nocifs.









Ne regardez pas fixement vers les faisceaux laser visibles.

La garantie est nulle lorsque la réparation est effectuée sur le produit par du personnel non autorisé.

Le montage et la mise en service du détecteur doivent être effectués uniquement par un spécialiste formé.

Testez le bon fonctionnement de l'installation avant de quitter les lieux.

Ce détecteur est développé pour être utilisé comme détecteur de mouvement et de présence afin de commander le processus d'ouverture et de fermeture d'une barrière ou d'un portail. Le fabricant du système de porte est responsable de l'évaluation des risques et de l'installation du détecteur conformément aux prescriptions nationales et internationales en matière de sécurité des portes ainsi qu'avec la directive-machines 2006/42/EC. Le fabricant ne peut être tenu responsable de l'installation incorrecte ou des réglages inappropriés du détecteur.

INSTALLATION & MAINTENANCE



La présence de brouillard ou de fumée peut conduire le détecteur à passer en détection, ce qui maintient la sécurisation du système. Cette détection peut donc avoir des conséquences sur le fonctionnement et la disponibilité du système. Assurez-vous qu'un tel comportement occasionnel est compatible avec votre installation/application.









Evitez les vibrations extrêmes.

Ne couvrez pas les fenêtres laser.

Evitez tout objet mobile et toute source de lumière devant les fenêtres laser.

Evitez d'exposer le détecteur à la fumée et au brouillard.

Evitez toute condensation.



Evitez d'exposer le détecteur à des modifications de température extrêmes et soudaines.



Evitez de le soumettre directement au nettoyage haute pression.



N'utilisez pas de détergent agressif ou abrasif pour nettoyer les fenêtres laser.

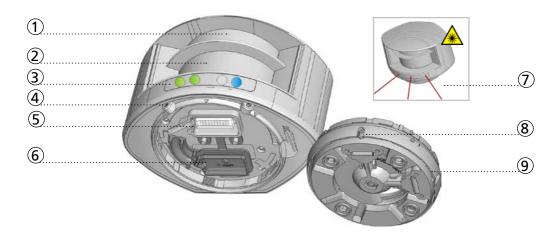


Nettoyez les fenêtres laser avec de l'air comprimé ou si nécessaire avec un chiffon microfibre propre et humide.



Laissez le laser alimenté en permanence en cas d'utilisation dans des environnements où la température peut descendre en dessous de 0°C.

DESCRIPTION



- 1. fenêtre laser - émission
- 2. fenêtre laser - réception
- 3. signaux LED (4)
- 4. verrou de position (2)
- 5. connecteur principal

- couvercle de protection 6.
- 7. faisceaux laser visibles (3)
- 8. réglage de l'angle d'inclinaison (2)
- 9 support de montage

SIGNAUX LED



R1: Relais 1 - détection dans champ d'ouverture R2: Relais 2 - détection dans champ de sécurisation



détection

pas de détection



Signal à la mise



erreur



pas d'erreur



P: Statut d'alimentation



sous tension



hors tension



LED allumée



LED clignote



LED clignote rapidement



LED éteinte



Toutes les LED peuvent être éteintes et rallumées à l'aide de la télécommande. Ceci peut être utile dans les cas où le détecteur doit rester discret.







SYMBOLES







Important



Conseils











Réglages par télécommande

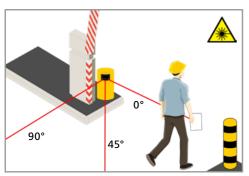


3

PRINCIPES DE BASE

Il est important de comprendre certains principes de base avant d'installer le capteur.

FAISCEAUX LASER ROUGE VISIBLES



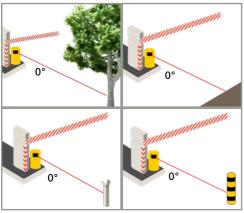
La position du détecteur et du champ de détection est essentielle pour un bon fonctionnement de la barrière.

Afin de bien placer le détecteur, vous pouvez vous servir d'une aide visuelle. A l'aide de la télécommande, vous pouvez activer 3 faisceaux laser visibles :



Les faisceaux laser visibles servent également à déterminer la référence du détecteur pour garantir la sécurisation de la barrière.

RÉFÉRENCE

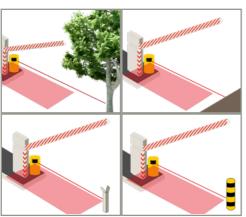


Le détecteur doit apprendre un point de référence lorsque le champ de sécurisation est la seule protection empêchant un contact entre le véhicule et la lisse.

Le point de référence peut être ajusté sur n'importe quel objet présent sur le site (mur, arbre, support de la lisse) ou sur un plot. Assurez-vous toujours que l'objet sur lequel le point de référence est ajusté :

- soit placé dans la continuité du faisceau laser à 0°
- soit placé au minimum à l'extrémité de la lisse ou plus loin
- ait une surface de +/- 10 cm (min. 5 cm)
- soit solidement fixé au sol et non soumis aux vibrations Assurez-vous que la distance pour l'apprentissage du point de référence est de **maximum 9,90 mètres**. Au-dessus de cette distance, l'apprentissage ne pourra se faire.





10 cm

Utilisez l'autocollant réfléchissant si la distance entre le détecteur et le point de référence est supérieure à 5 m.

Si le champ de sécurisation est la seule protection empêchant un contact avec la lisse, le champ de sécurisation du détecteur doit se trouver en dessous de la lisse.

Ceci n'est possible que si le détecteur est bien placé et la référence apprise.

Si la référence est située à l'extrémité de la lisse, la largeur du champ de détection est la même que la distance de la référence.

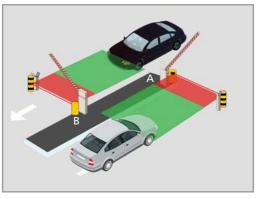
Si la référence est plus loin, il est nécessaire d'ajuster la largeur du champ de détection à la largeur de la lisse.

Afin de maximiser la sécurisation en cas de trafic mixte (véhicules et camions) il est conseillé d'ajouter une zone de détection verticale supplémentaire (LZR-1100).

CONDITIONS D'APPLICATION

Vous trouverez ci-dessous les conditions permettant d'assurer une sécurisation optimale de la barrière afin d'éviter tout contact avec la lisse.

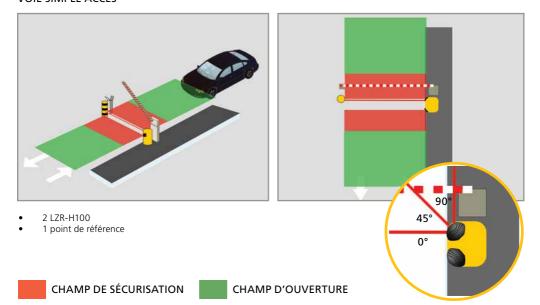
VOIE DOUBLE ACCÈS



90° 45°

- 2 LZR-H100
- 2 points de référence, 1 par détecteur

VOIE SIMPLE ACCÈS

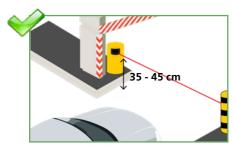


 Λ

Pour une détection optimale des véhicules hauts (camions), ajouter un champ de sécurisation vertical juste avant la barrière (LZR-I100).

A FAIRE & A ÉVITER (pour une conformité à la EN 12453 Type E)

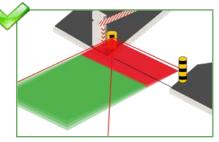




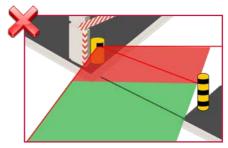
Installez le détecteur à une hauteur de 35 à 45 cm. Si la barrière n'est réservée qu'à des camions, la hauteur de montage peut être augmentée.



Si le faisceau de référence est placé trop haut ou trop bas, un contact entre le véhicule et la lisse ne peut pas être exclu.



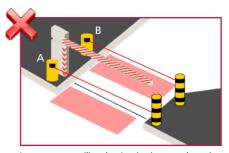
Assurez-vous que le champ de détection soit parallèle à la lisse.



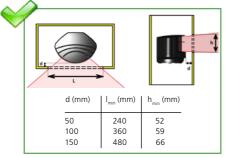
Ne placez pas le champ de détection comme illustré.



Lorsque vous utilisez la sécurisation, placez le détecteur derrière la barrière. Ainsi, le champ de sécurisation protège la zone située autour de la lisse.



Lorsque vous utilisez la sécurisation, ne placez jamais le détecteur avant la barrière (A) ou plus de 40 cm après la lisse (B). La zone autour de la lisse n'est pas sécurisée.



N'obstruez pas la face avant du détecteur!



Ne couvrez pas la face avant du détecteur avec du verre ou du plastique.



Avant le montage, lisez attentivement les conditions d'application et conseils d'installation. La position de montage du détecteur est cruciale pour le bon fonctionnement de la barrière.



Utilisez un plot de montage ou fixez le détecteur à l'aide d'un accessoire (LBA support de montage par exemple).



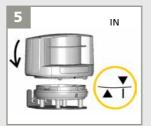
Installez le support de montage et fixez fermement les 4 vis pour éviter toute vibration.



Ouvrez le couvercle de protection, branchez le connecteur et insérez le câble dans la fente.



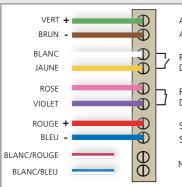
Fermez le couvercle de protection et fixez-le fermement.



Placez le boîtier sur le support de montage.



Tournez le détecteur jusqu'à ce que les deux triangles soient face à face.



ALIMENTATION + ALIMENTATION -

RELAIS 1 - CHAMP D'OUVERTURE

RELAIS 2 - CHAMP DE SÉCURISATION

SURVEILLANCE + SURVEILLANCE -

NON UTILISÉ

Attention: ne pas confondre le fil blanc avec le fil rayé (non utilisé)

Opérateur sans surveillance: connectez le fil ROUGE/VERT et le fil BLEU/BRUN à l'alimentation en respectant la pol<mark>arité</mark>



Signal à la mise sous tension: ajustez le positionnement



Mise sous tension sans Pas de détection signal test: connectez les fils rouge + bleu





Détection d'ouverture et de présence



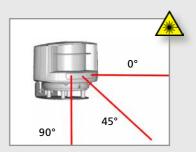




Le champ de détection et le point de référence garantissent un bon fonctionnement de la barrière.

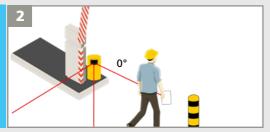


Activez les faisceaux laser visibles par télécommande.

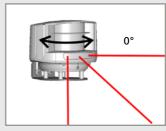


Les faisceaux resteront actifs pendant 15 min. ou peuvent être éteints par la même séquence.

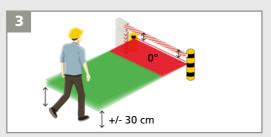




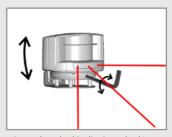
Servez-vous d'une feuille blanche pour vérifier que le faisceau à 0° soit placé correctement. Le point de référence peut être ajusté sur n'importe quel objet placé à la fin de la lisse ou plus loin. Sa surface doit faire +/- 10 cm et être solidement fixée. Servez-vous de l'autocollant réfléchissant lorsque la distance entre le détecteur et le point de référence dépasse 5 m (voir p. 4)



Si nécessaire, tournez légèrement le détecteur autour de son axe pour positionner le faisceau à 0° sur la référence.



- Le faisceau à 0° doit être parallèle à la lisse.
- Le début du champ d'ouverture doit se situer à hauteur de mi-mollet.



Ajustez l'angle d'inclinaison du détecteur avec une clé Allen.



Verrouillez la position du détecteur.



Choisissez le côté de montage approprié avec ou sans référence.

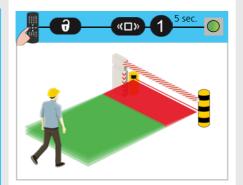
AVEC RÉFÉRENCE (RECOMMANDÉ)

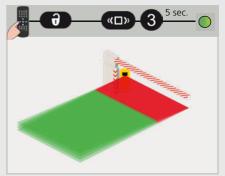


SANS RÉFÉRENCE

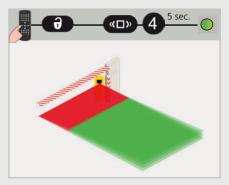


Le champ de sécurisation protège la zone autour de la barrière tout en empêchant un contact entre le véhicule et la lisse en conformité à la norme EN 12453 Type E. Le champ de sécurisation détecte la présence d'une voiture, mais la zone autour de la barrière n'est pas sécurisée selon la EN 12453. Un contact avec la lisse ne peut pas être exclu!













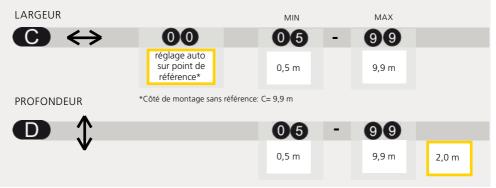
Sélectionnez un côté de montage avec référence ou installez un appareil de sécurisation complémentaire.

4 CHAMP DE SÉCURISATION

1 DIMENSIONS DU CHAMP

Avant de lancer un apprentissage, les dimensions du champ peuvent être ajoutées à l'aide de la télécommande. La valeur C doit être adaptée à la largeur de la lisse:

- lorsque le point de référence est plus loin que la largeur désirée du champ de détection
- lorsqu'un côté de montage sans référence a été choisi





pour une profondeur de 1,5 m

Vous pouvez aussi augmenter ou diminuer le champ de 10 cm:

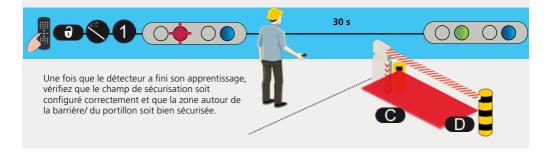




2 APPRENTISSAGE

Lancez un apprentissage par télécommande. Vous avez 3 secondes pour quitter le champ de détection. Attendez ensuite que le détecteur apprenne son environnement (30 secondes).

Evitez toute perturbation dans le champ de détection pendant l'apprentissage: accumulation de neige, forte pluie, brume ou objets en mouvement.





Lancez toujours un nouvel apprentissage après avoir ajusté les dimensions du champ.

Si le champ de sécurisation est la seule protection empêchant tout contact avec la lisse, le champ de sécurisation du détecteur doit être situé en dessous de la lisse. Ceci n'est possible que lorsque le détecteur est bien placé et la référence apprise. Le champ de sécurisation est indissociable d'un bon fonctionnement de l'installation. Si le champ de sécurisation est mal réglé, le fabricant du détecteur ne peut être tenu pour responsable d'un mauvais fonctionnement de l'installation. Vérifiez toujours si le champ de sécurisation fonctionne correctement avant de quitter les lieux.

5 CHAMP D'OUVERTURE

1 DIMENSIONS DU CHAMP

Avant de lancer l'apprentissage, les dimensions du champ peuvent être ajustées à l'aide de la télécommande.



EX: pour une profondeur de 5 m

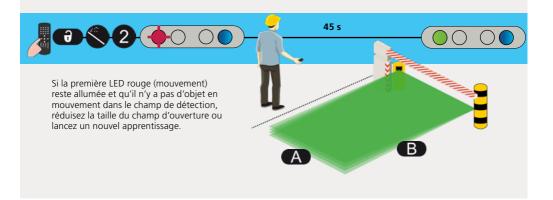
Vous pouvez aussi augmenter ou diminuer le champ de 10 cm:



2 APPRENTISSAGE

Lancez un apprentissage par télécommande. Vous avez 3 secondes pour quitter le champ de détection. Attendez ensuite que le détecteur apprenne son environnement (45 secondes).

Evitez toute perturbation dans le champ de détection pendant l'apprentissage: accumulation de neige, forte pluie, brume ou d'autres objets en mouvement.



RÉGLAGES PAR TÉLÉCOMMANDE (OPTIONNELS)

FILTRE PIÉTON

champ d'ouverture

Sélectionnez la valeur 3 ou plus pour exclure les piétons. Tous les objets plus larges que la valeur choisie seront détectés.



valeurs approximatives

TEMPS DE PRÉSENCE MAX.

champ d'ouverture

ARRÊT DANS LE CHAMP D'OUVERTURE: sélectionnez le temps pendant lequel le relais 1 doit rester actif au cas ou un véhicule s'arrête dans le champ d'ouverture.



RETARDEMENT DE DÉTECTION

champ d'ouverture

FILTRE ENVIRONNEMENT: augmentez la valeur en cas de forte pluie, neige ou objets en mouvement dans l'environnement.



valeurs approximatives









CONFIGURATION DE SORTIE





•

RELAIS 2



NO = normalement ouvert NF = normalement fermé

VALEUR USINE

TRAJECTOIRE DE DÉTECTION

champ d'ouverture

BIDIRECTIONNEL	détection bidirectionnelle en s'approchant et en s'éloignant		1
UNI 400%	détection unidirectionnelle en s'approchant dans toute direction		2
UNI 200%	détection unidirectionnelle en s'approchant vers la barrière/le portillon		3
UNI 100%	détection unidirectionnelle en s'approchant sur la largeur de la barrière/du portillon		4
UNI 50%	détection unidirectionnelle en s'approchant vers la zone centrale de la barrière/du portillon	7	5
UNI CENTRE	détection unidirectionnelle en s'approchant vers le centre de la barrière/du portillon		6
UNI DROITE	détection unidirectionnelle en s'approchant vers le côté droit		7
UNI GAUCHE	détection unidirectionnelle en s'approchant vers le côté gauche	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	8

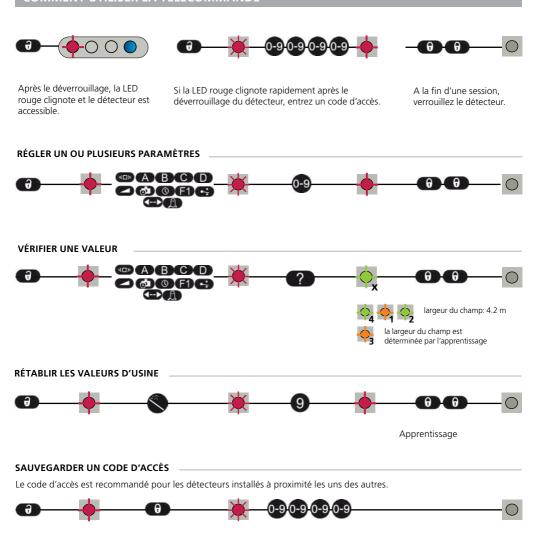
IMMUNITÉ



BAGUETTE	MAGIQUE

0	2	9	
apprentissage	apprentissage	valeurs	faisceaux
sécurisation	ouverture	usine	visibles

COMMENT UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE



Entrez le code existant

SUPPRIMER UN CODE D'ACCÈS



FONCTIONNEMENTS INCORRECTS

Pa	Pas de LED bleue.	Il n'y a pas d'alimentation.	1 Vérifiez le câble et la connexion.
		La polarité de l'alimentation est inversée.	1 Vérifiez la polarité de l'alimentation.
		Toutes les LED ont été dés- activées par télécommande.	1 Activez les LED par télécommande.
	Uniquement une LED bleue.	Alimenté sans signal de test.	1 Connectez les fils rouge et bleu à l'entrée de surveillance ou l'alimentation.
	La LED de la zone de détection reste verte.	Le champ de détection est trop petit ou il est désactivé.	 Vérifiez la taille des champs de détection. Lancez un apprentissage.
`	verte.	La taille de l'objet est trop petite.	1 Diminuez la taille d'objet min.
	La LED de la zone de détection reste	Quelqu'un ou quelque chose se trouve dans le champ.	1 Sortez de la zone et enlevez tout objet qui s'y trouve.
rouge.	rouge.	Le champ touche le sol, le mur ou la barrière, ce qui déclenche une détection.	 Activez les 3 faisceaux visibles et assurez-vous que la position du détecteur est correcte. Si non, ajustez les vis hexagonales. Vérifiez la taille du champ. Lancez un apprentissage.
	La LED orange clignote et les LED de détection sont rouges.	Le détecteur ne trouve pas de point de référence.	 Vérifiez la position du détecteur. Vérifiez la position du faisceau laser rouge à 0°. Vérifiez la taille et distance vers le point de référence et ajoutez un autocollant réfléchissant si nécessaire. Vérifiez le paramètre côté de montage. Sans référence choisissez la valeur 3 ou 4. Lancez un apprentissage.
		Le détecteur est masqué.	1 Vérifiez et nettoyez la face avant.
	La LED orange est allumée.	Le courant d'alimentation dépasse les limites acceptables.	1 Vérifiez l'alimentation.
		Le détecteur dépasse les limites de température conseillées.	Vérifiez la température extérieure sur le lieu d'installation du détecteur. Protégez le détecteur de l'ensoleillement.
		Erreur interne.	1 Attendez quelques secondes. Si la LED reste allumée, restaurez l'alimentation. Si la LED s'allume à nouveau, remplacez le détecteur.
	Le détecteur ne répond pas à la télé- commande.	Les piles de la télécommande ne sont pas installées correctement ou sont faibles.	1 Vérifiez l'état des piles et remplacez-les si nécessaire.
		La télécommande n'est pas orientée correctement.	Pointez la télécommande en direction du détecteur de façon inclinée.
		Un objet réfléchissant se trouve à proximité du détecteur.	1 Evitez tout matériau réfléchissant à proximité du détecteur.
×	Le détecteur ne se déverrouille pas.	Vous devez entrer un code ou le code entré est erroné.	Coupez l'alimentation et restaurez-la. Aucun code n'est nécessaire pour déverrouiller le détecteur durant la 1° minute après la mise sous tension. Effacez ou modifiez le code.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Technologie:

Mode de détection :

Distance de détection :

Facteur de rémission :

Résolution angulaire :

Alimentation:

Consommation:

Caractéristiques d'émission

laser scanner, mesure du temps de vol

LASER IR: longueur d'onde 905 nm; puissance de sortie 0.10mW (Class 1) LASER visible: longueur d'onde 635 nm; puissance de sortie 0.95mW (Class 2)

10-35 V DC coté détecteur (La tension fournie par l'opérateur doit être de type SELV - très basse

mouvement et présence

9.9 m x 9.9 m

tension de sécurité)

> 2 %

< 5 W

Appel de courant à la mise sous tension: 1,8 A (max. 80 ms @ 35 V)

0,3516°

Angleur, 01/2018

Pierre Gardier

Numéro de certificat de contrôle de modèle type CE: 44 780 13 089628 La déclaration de conformité complète est disponible sur notre site internet. Ce produit doit être éliminé séparément des ordures ménagères

Agence de certification pour inspection EC: 0044, TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstr. 20, 45141 Essen